



150.5 - Dakota

GUACANAGARI	PONTIAC	BLACK HAWK
MONTEZUMA	CAPTAIN PIPE	KEOKUK
GUATIMOTZIN	LOGAN	SACAGAWEA
POWHATAN	CORNPLANTER	BENITO JUAREZ
POCAHONTAS	JOSEPH BRANT	MANGUS
SAMOSET	RED JACKET	COLORADAS
MASSASOIT	LITTLE TURTLE	LITTLE CROW
KING PHILIP	TECUMSEH	SITTING BULL
UNCAS	OSCEOLA	CHIEF JOSEPH
TEDYUSKUNG	SEQUOYA	GERONIMO
	SHABONEE.	



TO PERPETUATE THE HISTORY  
AND DEVELOPMENT OF THE  
PEOPLE REPRESENTED BY THE  
ABOVE CHIEFS AND WISE MEN  
THIS COLLECTION HAS BEEN  
GATHERED BY THEIR FRIEND  
**EDWARD EVERETT AYER**

AND PRESENTED BY HIM  
TO  
**THE NEWBERRY LIBRARY**  
**1911**

Jos. Rijp

Prague 21. 1860

Postbox 19

Rijp

421  
D 154 (R)  
P7  
1842

# WOWAPI INONPA.

WOWAPI WAKAN ETANHAN TAKU WANJIKJI  
OYAKAPI KIN HE DEE.

## WANMDIDUTA KAGA.

---

THE SECOND

## DAKOTA READING BOOK.

CONSISTING OF BIBLE STORIES FROM THE OLD TESTAMENT.

---

BY REV. S. W. POND,  
MISSIONARY OF THE A. B. C. F. M.

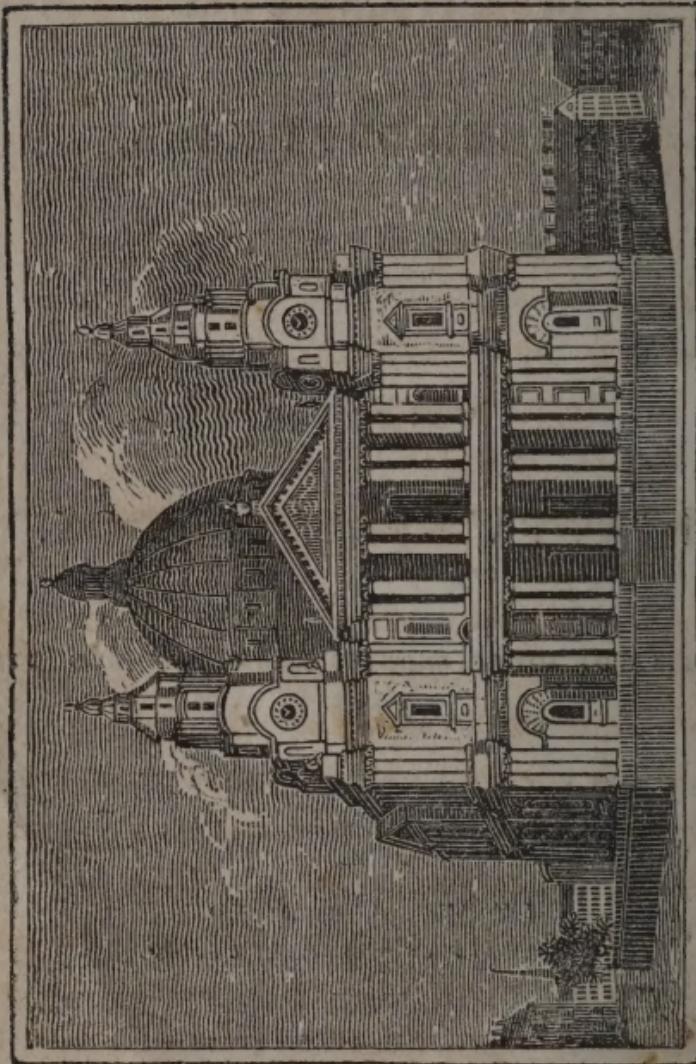
---

BOSTON:

PRINTED FOR THE AMERICAN BOARD OF COMMISSIONERS  
FOR FOREIGN MISSIONS, BY CROCKER  
AND BREWSTER.

1842.

TIPI WAKAN WANJI TANKA.



1904  
THE NEWBERRY  
LIBRARY  
CHICAGO, ILLINOIS

# WOWAPI INONPA.

## WICOWOYAKE 1.

ОТОКАНЕ ekta Wakantanka marpiya kin maka kin ahnan kaga, nakun taku maka aicage cin, qa taku marpiya okinyanpi kin, qa taku maka axkanxkan un kin henan owasin Wakantanka ixnannan kaga. Tokaheya wicaxta wanjidan qa winorinca wanjidan: Unkan sakim waxtepi, qa owotannan cante yuzapi, qa takudan xica sdoce xni yakonpi. Wakantanka wica yuwaxte, qa cantewicakiya; he on etanhyan yan yakonpi. Hehan wicoran xice wanica nakax wicokakije wanica.

Unkan Wakantanka hewicakiya; Anamanya-goptanpi kinhan, canteciciyapi kta; tuka anamanya-goptanpi xni, qa xicaya oyarandapi kinhan, awicakehan ničapi kta. Unkan tonan can Wakantanka oie kin ecen econpi, qa tanyan unpi, tuka hehan wakanxice hewicakiya; Wakantanka anayagoptanpi xni xta, ničapi kte xni ce. Unkan he wicaka kecinpi, qa wakan-

xice token econ wica xi kin ecen econpi, qa hecen ihduxicapi.

Unkan Wakantaka hewicakiya; Anaman-yagoptanpi xni, qa xicaya oyarandapi kin he on iyotanhan iyeyakiyapi kta; tohan yanipi kin, hehanyan nicakijapi kta, eya. Maka henicapi, qa maka nihihdapi kta. Iho hecen wicaxta tokaheya icage cin tawicu kici ihduxica. Henan hunkake wicunyanpi. Nomnannan tuka oyate hiyeye cin, Waxicun, Ikcewicaxta ko, owasin etanhan icagapi, qa wicakinmanpi.

---

## WICOWOYAKE 2.

**ТОКАНЕЯ** wicaxta icagapi qehan, tehanhan-yan nipi ce. Apa waniyetu opawinge xahdogan hehanyan nipi, qa wanjigji waniyetu opawinge napciwanka iyohipi. Hececa nakax nina ihdu-otapi, qa kohannan wicaxta maka ojud aya; tuka Wakantaka ohodapi xni, qa taku xica ece awacinpi; he on etanhan Wakantaka xice wica dake, çä canniye wica ya. Hehan wicaxta wan, Nowa eciyapi, cinca koxka yamni; unkan wicaxta kin he ixnannan Wakantaka ohoda, qa owotannan oranyan. Unkan Wakantaka Nowa heciya; Taku cerpi ton kin owasin awihnuñi waye kta ce. Wicoran xica maka ojudan, he on etanhan wicaxta owasin ihang

wica waye kta, eya. Wata wan tanka rinca içicaga wo. Makowancaya minitan waye kte, çä taku marpiya ihukuya niyake un kin owasin te waye kta ce; tuka nitawin, nicinca, qa nicinca tawicupi kin, henan om yani kta; nakun taku ni un kin ocaje oto etanhan nom nom mdoka wiye ahnahnhan wata kin ohna wica duhe kte, çä taku yutapi ocaje oto etanhan yapahi kte, çä hetanhan yatapi kta ce, eya. Unkan Nowa owasin ecen econ, qa wata tanka wan kaga. Owotannan yaun kin wanciyaka; he on yani kta ce. Tiyoahnake cin owasin om wata kin en opa wo. Unkan Nowa, qa cihintku yamnipi, qa tawicu, qa takox wicaye cin, henan xahdoganpi wata kin en opapi. Nakun wamaka-xkan kin ocaje oto etanhan wata kin en opapi.

Hehan nina magaju. Anpetu wickemnan topa, qa hanyetu wickemnan topa, mini hinhan. Unkan makowancaya minitan. Reyaka tehan wankantu kin owasin aminitan; unkan taku maka axkanxkan un qon owasin mini očapi; tuka wata kin mini akapota, qa tonan wata ohna yukanpi kin henannan nipi.

Wi zaptan maka owanca aminitan. Hehan Wakantanka mini kin oyare kiya; unkan wata kin paha wan en ázi, qa tonan wata ohnan yakonpi kin tankan hinanpapi. Unkan Wakantanka Nowa cinca om hewicakiya; Wamaka-xkan kin]owasin cičupi, qa woyute wica yayapi

kta ; tuka tuwe wicaxta kte kinhan, iye ktepi kta ce, eya.

Nowa waniyetu opawinge napciwanka sanpa wikkemnan zaptan hehanyan ni. Cinca koxka yamnipi qon oyate owasin etanhan icaga.

Minitan kin iyohakam ake wicaxta ota aya, tuka wicaxta owasin iapi wanjidan. Unkan hekiciyapi ; Hopo ; otonwe wan tanka unkagapi kta ; nakun tipi wan tehan wankantuya unkagapi kta ce ; hecen witaya unkanpi kta. Unkan ecen econpi kta, tuka icunhan Wakantanka iapi toktokeca ie wica kiya ; he on tokadan okici-carnigapi xni ; hecen otonwe kagapi kte ci qon ayuxtanpi, qa enannankiya aye, çä omdecahanpi ; he on etanhan dehan oyate toktokeca ota, qa iapi toktokeca ota.

---

### WICOWOYAKE 3.

Nowa te cin iyohakam wicaxta wan, Abraham eciyapi ; unkan Wakantanka Abraham heciya ; Nitamakoce kin, qa takuwicayaye cin erpeye, çä makoce wan ociciyake kte cin ekta ya wo. Oyate tanka cicage kte, çä ciyuwaxte kta, qa woyuwaxte kin henica kta ce, qa oyate owasin niye on wica yuwaxtepi kta ce, eya. Unkan Abraham Wakantanka token econ xi kin ecen econ, qa tawicu, Sara eciyapi, qa

sunkaku cihintku wan, Lot eciyapi, henan hduha makoce wan, Kanan eciyapi, ekta ya. Unkan Wakantanka Abraham heciya ; Makoce kin de nicinca kin wica waqu kta ce. Unkan Abraham watonka, qa pte wanunyanpi ota wica yuha. Lot ix nakun ota yuha. Unkan wanunyanpi wica yuhapi kin ota aya, qa ocikan xni hiyeye, çä peji icakijapi ; he on etanhan wanunyanpi awanyakapi kin makoce kin akinicapi.

Unkan Abraham Lot heciya ; Taku unkiciya. Ito woakinice wanin unyakon kta ce, eya. Makoce kin owasin nitokam wanka. Yukinukan-yan unkiyaye kta ce. Tukte iyonicipi kin en ya wo. Etapa eciyatohan de cinhan, mix catka wapa tanhan mde kta ce ; qa catka wapa tanhan de cinhan, mix etapa eciyatohan mde kta ce. Hecen yukinukan kiya iyayapi. Lot otonwe wan, Sodom eciyapi, ekta ye, çä hen un. Sodom en unpi kin wicaxtapixni, qa Wakan-tanka xice wica daka.

Unkan Wakantanka Abraham heciya ; Makoce kin de wanyaka wo ; nicinca kin wica waqu kta ce.

Unkan oyate topa kiyokijuyapi, qa Sodom otonwe qon azuyapi, qa ota wica ktepi, qa oka-ptapi kin owasin wayaka awicakiyahdapi ; Lot nakun akiyahdapi.

Abraham he naron, unkan taokiye kin om kuwa awicaye çä nape wica ye, çä niyake wica yuzapi qon ewicakiciyaku, qa Lot hdohdi.

He iyohakam Wakantanka Abraham heciya ; Wikope xni wo. Nita wahacanka kin, qa taku iyotan waxte duhe kte cin he miye. Unkan Abraham heya ; Micinca wanica, unkan taku manyaqua kta he ? Unkan Wakantanka heya ; Wicanrpi kin en etonwe, çä oyakihi he cinhan, yawa wo ; Nicinca kin iyenankeca kta ce. Nicinca kin waniyetu opawinge topa oyate tokeca ekta unpi kta ; unkan kakix wica yapi kta ; tuka hehan towicaweciçon kte, çä den awicawau kte, çä makoce kin de wica waqu kta ce. Abraham wannan waniyetu opawinge, qa tawicu kin waniyetu wikcemnan napciwanka, tuka cinca nicapi. Unkan Wakantanka heciya ; Nitawin hokxidan wan niciyuhe kta ce. Unkan tawicu kin heya ; Wamankanka, qa mihihnhan wicarinça ; token cinca waton kta he ? Tuka Wakantanka heya ; Wakantanka taku okitpani he ?

Unkan Abraham tawicu kin cinca ton, qa Izak eya caxtonpi.

---

#### WICOWOYAKE 4.

ABRAHAM wannan wicarinca ; unkan taokiye tokapa kin heciya ; Oyate opeya waun kin de etanhan micinkxi winorinca yus yakiye kte xni ce. Mita makoce qa mitakuye kin ekta de

kte, çä he etanhan micinkxi winorinca wan yecicahdi kta ce. Unkan Abraham taokiye kin ecen econ, qa Abraham tamakoce qon qa takuye kin ekta ya.

Mini qapi wan en i, unkan wikoxka wan, Rebeka eciyapi, wakixkotpa hduha, mini huwe hi. Abraham taokiye kin wikoxka kin heciya; Mini onge manqu wo; Unkan, Yatkan ye, nakun nita xunke kin mini yatke wica wakiye kta ce, Rebeka eya. Unkan mini yatkanpi kin aya-xtanpi qehan, wicaxta kin maza-huhu, oinnan ko ehdaku, qa wikoxka kin qu, qa heciya; Tuwe ate yaya he? Unkan Betuel, Nahor cihintku kin, ate waya ce, eye, çä tiyata hde, çä tipi ohna yukanpi kin owicakiyaka. Unkan Rebeka timdoku wan, Laban eciyapi, mini owe kin ekta i, qa wicaxta qon heciya; Tokeca de tankan nayajin he? Tin u wo, eya; unkan wicaxta kin timahen iyaya.

Unkan wo qupi, tuka heya; Wawate xni itokam taku on wahi kin ociciyakapi kta. Abraham taokiye kin he miye. Unkan Wakantanka Abraham nina cantekiye, çä taku ota ton kiya. Pte wanunyanpi, qa tarinca-ska, qa maza-ska, mazazi ko, ota yuha; nakun ookiye ota wica yuha. Unkan Sara Abraham tawicu kin wakanka qehan, hokxidan wan ton; unkan he Abraham taku yuhe cin owasin qu, qa hemankiya; Oyate opeya waun kin de etanhan micin-

kxi winorinca yus yakiye kte xni. Takuwicawaye cin ekta de kta, qa hetanhan micinkxi winorinca wan yakahdi kta ce, eya; Unkan naka mini owe kin en wahi qehan, Wakantanka cewakiye, çä hepa; Wikoxka tuwe den hi, qa mini onge manqu, qa xunka wakan mitawa kin mini yatke wica kiye cinhan, Abraham cihintku yuze kte cin he e nunwe, epa; unkan iwae cin icunhan Rebeka wakixkotpa hduha, mini owe kin en i; unkan mini wakida qehan, koyaran-nan onge manqu, qa nakun mita xunka wakan kin mini yatke wica kiya. Abraham tanyan ecayeconpi kte cinhan, omankiyakapo; qa ix ecanonpi kte xni kinhan, omankiyakapo; hecen tokan mde kta. Unkan ayuptapi, qa heciyapi; Wakantanka de kaga ce; unkix takudan unkeyapi kte xni. Rebeka ayahde xni to? eciyapi. Abraham taokiye kin he naron, unkan pida, qa mazaska, qa wokoyake waxtexte, ehdaku, qa Rebeka qu; hehan wotapi.

Ihanrannan Abraham taokiye kin hewicakiya; Ito manyuhe cin ekta hde manxipo. Unkan Rebeka kicopi, qa heciyapi; Wicaxta kin de kici de kta he? Han, eya; hecen kici ye, çä Izak hihnanya.

Unkan Rebeka hokxicetpa wica yuha: uman Esa eciyapi, qa uman Jakob eciyapi. Esa wotihnisa, tuka Jakob wanunyanpi kin awanhdaka ece.

Esa Kanan winorinca nonpa wica yuza, unkan tawicu kin wicaxtapixni, qa Rebeka wacin iyowicakixica.

Esa sunkaku kin kihduxe, qa heya; Ate en un xni kinhan, Jacob wakte kta ce. Rebeka he naron, qa Jacob kico, qa heciya; Niate en un xni kinhan, Esa nikte kta, keya. Ito Laban mitimdo kin ekta ye, çä kici un ye. Cinye yaye cin xihda xni kinhan, wahociye kta ce. Unkan Rebeka Izak heciya; Oyate de winorinca kin xice wica wadaka. Jakob winorinca dececa yuze kta wacin xni.

Unkan Izak Jakob heciya; Kanan winorinca wan duze kte xni. Laban nihun timdoku kin ekta ya, qa cunwintku wanji yuza wo. Wakan-tanka iyotan waxake cin niyuwaxte, qa oyate tanka nicaga nunwe. Unkan Jakob atkuku kin anagoptan, qa Laban ekta iyaya. Ixnannan icimani un, unkan makoskantuya atpaza, qa en wanka. Inyan wan ipahinye, çä ixtima: Unkan canamanipi wan maka akan ehdepi, qa marpiya iyahdeya han ihamanan.

Wakantanka tawahoxi kin canamanipi kin akan wankantkiya, qa kutkiya icipax omani yakonpi: Unkan Wakantanka canamanipi kin iwankam nadin, qa heya; Niate, qa nitunkanxi Wakantanka tawapi kin he miye: Maka akan nanke cin he ciçu kta, qa nakun nicinca kin wica waqu kta ce. Nicinca kin wicota kta,

qa makoce kin de owancaya tawa yapi kta ce, eya. Ciyanhan waun kte, çä toker yaun kin ohiniyan awancihdake kta.

Hehan Jakob kikta, qa heyä; Awicakehan Wakantanka den un, tuka sdonwaye xni. Han-rannanrin Jakob najin, qa woyake, çä heyä; Wakantanka awanmanyake, çä woyute woko-yake ahnan manqu, qa ate tipi kin ekta tanyan waki kinhan, Wakantanka owape kta ce, eya.

---

### WICOWOYAKE 5.

UNKAN Jakob hetanhan ye, çä mini sni qapi wan en i; unkan tarinca optaye yamni mini qapi kin icahda makan wankapi: awanicaya-kapi kin nakun en yukanpi.

Unkan Jakob hewicakiya; Mihunkawanji, tonitanhanpi he? Haran unketanhanpi ce, eya ayuptapi. Laban Nahor cihintku kin sdon-yayapi? ake eya. Ho, eyapi, nakun Racel, Laban cihintku kin, den u kta ce, eciyapi. He-hantudanrin Racel en hi, unkan Jakob heciya; Rebeka cihintku he miye ce: unkan Racel inyang hde çä atkuku kin okiyaka; unkan Laban naron qehan, Jakob ekta i, qa iiputake, çä tiyata aki.

Laban cunwintku wikoxka nonpa; tokapa kin Leha eciyapi, qa hakakta kin Racel eciyapi.

Jakob wi wanjidan Laban kici un, unkan hehan Laban heciya; Takuciya xta iyuwin codan ómanyakiye kte xni. Omanyakiye cinhan, taku ciçu kta he? eya: Unkan Jakob heya; Nicunkxi hakakta kin manyaqua kinhan, waniyetu xakowin óciciye kta: Unkan ciçu kta ce, eya. Hecen Jakob waniyetu xakowin Laban wanunyanpi tawa kin awanwicayake, çä hehan heya; Wannan waniyetu xakowin óciciya. Ito nicunkxi manqu wo. Tuka Laban cunwintku tokapa kin qu; unkan Jakob heya; Manyahnyan. Racel manyaqua kta, keha, tuka Leha manyaqua. Unkan Laban heya; Mita oyate oran tokeca ce. Tokapapi kin tokakeya hihnan tonpi ece. De tokaheya duze kta, qa hehan tankaku kin ciçu kta, qa ake waniyetu xakowin ómanyakiye kta ce, eya. Unkan Jakob econ econ, qa wikoxka kin sakim wica yuze, çä waniyetu ota Laban kici un.

Ohiniyan miniheca, qa taku ota kamnan, unhanketa tahan wicaye cin kiyuxepi, heon etanh Jakob taku ton. kin owasin hduha, atkuku qon ekta hde, çä Kanan makoce kin en un. Jakob cinca kin akeyamni. Wica kin akenonpapi, qa winyan wanjidan. Racel cinca kin nomnannan; tokapa kin Josep eciyapi. Unkan Josep cinye wica ye cin kihduxepi, qa narmannan oyate tokeca en mazaska iyopekiyapi. Hecen Josep oyate tokeca Ejip ewicakiyapi kin,

ekta wayaka akiyahdapi. Hen wowidag yapi, qa onxiya kuwapi, tuka ocim yuonihanpi, qa wicaxtayatapi kagapi : hecen wayaka qon oyate kin wica yuha.

Hehan Kanan makoce en nina wica akiran, unkan Jakob cinca kin hewicakiya ; Ejip ekta aguyapi yukan nawaron; ito ekta yapo, qa taku yutapi opetonpo, eya.

Unkan ekta yapi, qa Josep en ipi, tuka iyeki-yapi xni. Josep cincu kin iyewicakiye, çä hewicakiya ; Nisunka wiyopeyakiyapi qon he miye ce. He naronpi, unkan nihinciyapi ; tuka Josep hewicakiya ; Komankipapi xni po. Ate hduwe yapo, qa nitawinpi, nicincapi ko owasin deci awicaupo. Unkan ecen econpi, qa owasin Ejip makoce kin ekta yapi, qa waniyetu opawinge topa hen yakonpi. Jakob wannan te kta, unkan cinca kin hewicakiya ; Mançe cinhan, Kanan makoce kin en manyarapi kta ; unkan Kanan ekta hdokipi qa hen rapi.

Josep taku wicaye cin hewicakiya ; Mançe cinhan, manyarapi kte xni. Kanan ekta yahdapi kinhan, miuhu kin ekta yahdohdapi kta ce, eya.

Unkan Jakob cinca kin owasin Ejip ekta ipi, qa sanpa cincapi kin tehan hen yakonpi, qa ihduotapi, qa oyate tanka aya. Ejip oyate kin tokaheya cantewicakiyapi, tuka ocim wica kiyuxepi, qa wowidag wica yapi.

## WICOWOYAKE 6.

JAKOB cincapi kin Israel ewicakiyapi.

Unkan Ejip wicaxtayatapi wan, Paro eciyapi, taoyate kin hewicakiya ; Israel onxiya wicunkuwapi xni kinhan, okini iyatahde unyanpi kte, ça ihduxpapi, qa tamakocepi qon ekta hdapi kta. Ito Israel winorinca cinca tonpi ca, hokxiyopa winyanpi kin niwacayayapi kta tuka wicapi kin henan minin erpewicayayapi kta ce, eya : unkan heconpi, qa Israel hokxiyoqopa wicapi kin mini ote wica yapi.

Unkan Israel winorinca wan cinca ton, qa wi yamni narmannan hduha un, tuka hehan narbe pica xni, unkan wata akarpe ton wan kage, ça cihintku kin en okihnake, ça watpicahda cedihu ehna ekihde. Ejip wicaxtayatapi wikoxka wan ihdujaje kta e watpa en u, unkan wata kin wanyag iheye çehan, wicinyannan wan huwe ye xi. Wata kin yurdokapi unkan hokxidan kin ceya ; unkan wikoxka kin onxidake, ça heya ; Israel cincapi wan de e ce. Niwaye kta ce, eya. Unkan hokxidan kin tankeku wan en hi, qa heya ; Winorinca wan hokxiyopa kin azin-kiye kta huwe mda non he ? eya. Paro cihintku ; Han, eya. Unkan hunku kin en hi, unkan wikoxka kin heciya ; Hokxiyoqopa kin de azin-miyeciciye cinhan, cicicajuju kta ce. Hecen

winorinca kin cikintku hdoki, qa azinkkiye ; azin erpekiye çehan, Paro cihintku kin kicu. Paro cunwintku kin hokxidan kin cincaye, ça Moxe eya caxton ; hecen Moxe wicaxtayatapi ti kin en ece un.

Moxe wannan wicaxta tanka, unkan ; Ito mita oyate token yakonpi kin wanmdaka ke, ecin, qa ekta ya ; unkan takuya wan Ejip wicaxta wan kaxtake wanyaka, unkan takuye cin ókiye, ça Ejip wicaxta kin kte. Paro he naron qehan, xinhda, qa Moxe kte kta ; tuka Moxe najice, ça oyate tokeca ekta iyaye, ça ekta tawicu ton, qa waniyetu wikcemnan topa ekta un.

Moxe ixnannan omani un, unkan ihnuhannan canyuraka itkunyahan wanyaka.

Operta najin, unkan inyun canyuraka kin itkunyahan tuka gu xni. De taku ka hwo ? ecin najin, unkan Wakantanka peta kin etanh, Moxe, Moxe, eya niyan. De miye ce, Moxe eya ; unkan Wakantanka heya ; Abraham qa Izak qa Jakob Wakantanka tawapi kin he miye ce. Mita oyate Ejip en kakijapi kin sdonwakiye, ça xicahowayapi kin nawaron ce. Ho wo, Paro ekta ya wo, qa mita oyate kin Ejip etanhaw awicau wo, eya ; tuka Moxe heya ; Miye man tuwe, qa token awicawau kta he ? Unkan Wakantanka heciya ; Ciyahnan waun kte, ça óciciye kta ce, eya : tuka Moxe tawa-

ṭenye xni, qa heya ; Ekta mda xta, anama-goptanpi kte xni, qa Wakantanka u nixi xni, emankiyapi kta ce, eya. Unkan Wakantanka heciya ; Taku nape ohna duha he ? Cansagye, eya. Makata erpeya wo, eciya. Makata erpeya, unkan can kin wamduxka hihda. Moxe kokipe çä najice kta, tuka Wakantanka heciya ; Sinte en yuza wo. Sinte en yuza, unkan wamduxka kin can hihda. Unkan Wakantanka Moxe heciya ; Israel çetunnidapi kinhan, taku wakan ota ecanon kte cin on wicanidapi kta ce, eya : tuka ake Moxe heya ; Ia wamdapike xni ; tuwe tokeca ye xi. Unkan Wakantanka heciya ; Aron cinye yaye cin ia wayapike sdonwaya ; he kici de kta, eya.

Unkan Moxe tukanku kin heciya ; Mita oyate kin ekta wahde, çä token yakonpi kin sdonwaye kta. Ho, hda wo, tukanku kin eya. Hecen Moxe Aron kici Ejip ekta hda.

---

## WICOWOYAKE 7.

UNKAN Moxe Israel kin hewicakiya ; Wakantanka deci u manxi ce. Cihduwepi wahi ce. Kanan nita makocepi qon ekta yahdapi kta, eya. Unkan taku wakanyan econ kin wanyakapi qehan, wicadapi, qa iyuxkinpi.

Hehan Moxe qa Aron Paro en ipi, qa heciya-

pi; Mita oyate wowidag wica yaye cin awicayuxtan wo, Wakantanka eniciya ce; tuka Paro heya; Wakantanka sdonwaye xni, qa Israel kin awicamduxtan kte xni. Unkan Moxe Paro heciya; Israel awicayanice cinhan, mini nita makoce en hiyeye cin owasin we kta ce, hecen Wakantanka he miye sdonyaye kta, Wakantanka eniciya ce, eya.

Unkan ecetu, qa watpa, mde ko owasin we hihda, qa yatke pica xni hiyeya.

Hececa tuka Paro Israel awicayuxtan xni. Unkan ake Moxe Paro heciya; Israel kin awicayanice cinhan, nita makoce kin hnaxka ojudan kta. Unkan ecetu; mde, watpa ko owasin etanhan hnaxka kin hinanpapi, qa makoce kin ojudan aya: timahen yapi, qa owinja, wakxica, cega ko, ohna erpeiçiyapi.

Unkan Paro Moxe kico, qa heciya; Wakantanka cemiciciya wo. Hnaxka kin tokan iyaye wica ye cinhan, Israel awicamduxtan kta. Unkan Moxe Wakantanka cekiye çehan hnaxka kin owasin çapi; tuka Paro wicahnaye, çä Israel hdapi kte cin iyowicakí xni.

Unkan Wakantanka Moxe heciya; Aron can sayge qon on makag en ape kta ce. Aron maka kin en apa, unkan watuxekxeca kin heya hihda Makoce owancaya heya kin onxiya wica kuwapi tuka Paro Israel hdapi kte cin terinda. Unkan Wakantanka ake Moxe heciya; Paro ekta ye,

ça heciya wo ; Mita oyate hdapi kte cin iyowin-wicayakiye xni kinhan, hanrannan nita makoce owancaya tatawamduxka ojudan kta ce. Ihan-rannan owancaya tatawamduxka ota, qa nina wica yajipapi, unkan Paro Moxe qa Aron wica kico, qa hewicakiya ; Wakantanka nitawapi kin den exta wayakiduxnapi xni. Tuka heciyapi ; Hiya hecetu xni ; Makoskan oeti yamni unyanpi, qa hen Wakantanka wáunkiyuxnapi kta : Unkan ; Iyayapo, tuka tehan dapi kte xni, qa Wakantanka cemiyeciyapi kta, ewicakiya.

Unkan Moxe heciya ; Wakantanka cewakiye kta, qa tatawamduxka kin aniyuxtanpi kta, tuka ihnunhan ake unyahnnanyanpi kin. Moxe Wakantanka cekiya, unkan tatawamduxka kin tokan iyayapi ; tuka Paro ake wica hnanye, ça awicanica.

Unkan Moxe Paro heciya ; Wakantanka anayagoptan xni, qa taoyate kin awicaduxtan xni kinhan, taku wanunyanpi wica duhapi kin owasin wayazanpi kta, tuka Israel tawapi kin wanjidan kax ṣe kte xni, eya. Unkan Ejip wanunyanpi tawapi kin ota ṣapi, tuka Paro Israel hdapi kte cin terinda. Hehan Wakantanka makoxica terika wan kaga, unkan Ejip oyate kin nina wayazanpi, tuka hececa xta Paro Wakantanka anagoptan xni. Hehan Wakantanka wasu tankinkinyan hinhe kiya ; tohini wasu iyecece xni, unkan tonan tankan unpi kin wo-

teca, wicaxta ko, owasin täpi. Wasu kin Paro yuxinye ya, unkan Moxe qa Aron wicakico, qa hewicakiya; Xicaya ecamon ce. Miye mita oyate ko unxicapi, qa Wakantanka iye owotannan. Wakantanka cemiciciyapo. Henannan xta; wasu qa wakinyan kin de amanyuxtan kinhan, yahdapi kta, eya. Unkan Moxe Wakantanka cekiye çehan, wasu kin hdapta, tuka ake Paro wica hnanyan. Unkan hehan Wakantanka arbe ota Paro tamakoce kin en awicau, unkan arbe kin taku toya wanke cin owasin temyapi.

Hehan Wakantanka otpaza kaga. Anpetu yamni hanyetu yamni koya otpaze rinca. Yamni can awicatpaza; takudan wanyakapi xni, qa owasin owanji hiyeye, tuka Israel kin awicapanpa.

Unkan Paro Moxe kico, qa heciya; Yapo, tuka ptewanunyanpi nitawapi kin owasin erpeya idadapi kta, eya. Tuka Moxe heciya; Hecetu xni ce: taxake wanjidan kax erpeya unyanpi kte xni, henan unhduhapi kta, qa henan etanhan Wakantanka waunkiyuxnapi kta ce, eya. Unkan Paro xinhda qa heya; Tokan iyaya wo. Ake ite wanmanyadake cinhan, ni te kta ce. Unkan Moxe heya; Iyae cin ecetu kta; detanhwan wanciyake kte xni ce, eya.

Unkan Wakantanka Moxe heciya; Ehake wokakije wanjidan Paro en awau kta ce, kinhan iyaye niyanpi kta. Ecin hancoka kinhan,

Ejip tokapapi kin owasin te wica waye kta ce. Niyepi qe tipi oto iyohi, tacincadan yaktepi kte, ca we kin nita tiyopapi kin en iyapawintapi kta, qa conica kin timahen yatapi kta: ipiyag kiton, qa hanpokihan, qa sagye ton cancanse yatapi kta. Hanyetu kin de Ejip kin en mde kte, ca Ejip tokapapi kin owasin wica wakte kta, tuka nita tiyopapi kin en we wanmdake cinhan, acacikxinpi kte, ca ciktepi kte xni, eya. Unkan Israel kin ecen econpi, qa tacincadan wica ktepi, qa we kin tatiyopapi kin en akastakapi.

Hanyecoka, unkan ibnuhannan Ejip tipi kin oto iyohi tokapapi kin owasin tapi; hecen ma-koce owancaya nina ceyapi. Unkan Paro han-yen najin, qa Moxe heciya; Ehapi qon ecen econpo, qa taku yatonpi kin owasin hduha iya-yapo. Inarni wica yapi, unkan Israel oyate kin hanyen ihdag aye, ca mde wan hanska, Mde Xa eciyapi, icahda etipi. Paro he naron, unkan heya; Makoskan onunipi ce; kuwa awicunyapi kta, eya; unkan kuwa awicayapi, qa mde kin en ewicakihdegapi. Israel kin nina kowicaki-papi, tuka Moxe hewicakiya; Kokipapi xni po. Owanji yukanpo. Wakantanka niniyanpi kta ce. Ejip kin wanwicadakapi, tuka detanhan icimanan wanwicadakapi kte xni ce, eya. Unkan Wakantanka mde mini kin yukinukanyan ehnaka, unkan mde hdakinyan maka puza;

hecen wicitokam canku wan wanka, qa anokatanhan mini kin imnija se hiyeye: unkan Israel kin spaye xni, maka amani, mde kin iyuwegapi. Paro taoyate om canku ohna takpe wicaya, tuka Israel ihunipi qehan, Wakantanka mini kin ecen iyeye ye çä Ejip kin owasin mini ote wicaya. Hehan Israel nina iyuxkinpi, qa Wakantanka yatanyan dowanpi.

### WICOWOYAKE 8.

UNKAN hunkakepi kin makoce tawapi qon etkiya ihdag aya. Tahepi makoskan, qa tuwedan en un xni. Makoce kin sdocapi xni, tuka ohiniyan marpiya wan wicitokam wanke, çä canku kin sdonye wica ya. Hanyetu ca, marpiya kin peta iyececa. Marpiya kin owanji wanka eca, oyate kin okirpapi ce; qa marpiya kin iyaya ca, oyate kin ihakam aya ce.

Unkan mde qon etanhan aye, çä makoskan-tuya etipi. Wicaakiran, unkan owasin Moxe Aron kici i en wicahdepi, qa hewicakiyapi; Ejip ekta imnanhan wauntapi, tuka deci unkayahipi, qa akiran te unyayapi kta. Unkan Wakantanka Moxe heciya; Marpiya kin eciyatohan wo wica wa qu kta ce; unkan hecon. Hanyetu ca taku cikcistinnan hminhminyan, oyate tipi kin ihdukxan hinrpaya ce; unkan

hanrannan eca, pahipi, qa yutapi ece. Anpetu ixakpe ca, ota hinrpaya ece, tuka anpetu ixakowin kin he anpetu wakan, he on takudan hinrpaye xni ece. Anpetu wakan ca, owanji yukanpi ece. Taku woyute marpiya tanhan hinrpaye cin he mana eya cajeyatapi. Israel kin waniyetu wikkemnan topa heca yutapi.

Israel kin ake ihdag aye, ça mini wanica en etipi. Unkan Moxe kigepi, qa heciyapi ; Mini unqupo. Unkiyepi, unkicincapi ko, ipuza te unyayapi kta. Unkan Moxe Wakantanka ho ye kiye, ça heya ; Token waran non he ? Oyate kin de inyan on mankininpi non se : Unkan Wakantanka heciya ; Cansagye qon ehdaku, qa wicaxta tokapapi kin om imnija kin en najin wo : imnija kin ayape cinhan, hetanhan mini kaduze kta ce, eya : Unkan Moxe imnija kin ape çeban, hetanhan mini watpadan se kaduza ; unkan oyate kin owasin etanhan yatkanpi.

Hehan oyate wan iyawicapepi, qa tonan hunkexni hekta unpi kin wicaktepi. Unkan Moxe koxka wan, Joxuwe eciyapi, heciya ; Wicaxta wica karniga wo, qa Amalek kici kici-zapo, eya. Unkan heconpi. Kicizapi icunhan Moxe Wakantanka cekiya yanka, unkan Wakantanka Israel kin ówicakiya, he on tóka kin nape wica yapi.

Wi yamni unhdaka yakonpi, qa hehan paha wan Sina eciyapi en etipi.

Unkan Wakantanka Moxe heciya ; Oyate kin wiyeya yanke wica xi wo : yamni can kinhan, Wakantanka paha kin akan tanin içiye kte, ça oyate kin owasin wanyakapi kta ce, eya. Unkan hetanhān anpetu iyamni qehan, paha kin ekta wakinyan hotonpi, qa wakanhdi, qa iyahoton wan hoton, qa marpiya wan xoka paha kin akan wanka. Wakantanka kun u, qa paha kin akan petag en iyahan ; unkan paha kin owan-caya xota, qa maka kin cancan. Israel oyate kin paha kin ihukuya najinpi ; unkan xota kin wanyakapi, qa wakinyan iyahoton ko nina hotonpi naronpi qehan, kokipapi, qa owasin nina cancanpi.

Unkan Wakantanka paha kin etanhān oyate kin hewicakiya ; Wakantanka, Ejip etanhān aniupi kin, he miye ce. Mixnannan wakan manyada kta. Wakagapi kin heca takudan niçicage kte xni : Taku marpiya ekta hiyeye cin, qa taku maka akan hiyeye cin, qa taku maka ihukuya mini mahan hiyeye cin, henan kiya wanjidān kax iyacinyan wakagapi yakage kte xni, qa itokam makata erpeniçie kte xni, qa ohoyada kte xni, qa oyakiye kte xni. Itancanka Wakantanka nitawapi kin he miye ce. Wina-wawizi ce. Tonan xice mandapi kin henan wicoicage yamni topa, hehanyan hunkakepi oran xice cin cincapi kin en awicamda ece ; tuka tonan waxte mandapi qa wicoope mitawa opapi

kin henan wicoicage kektopawinge hehanyan cantewicawakiya ce.

Itancanka, Wakantanka nitawa kin, ituya cajedate kte xni : tuwe ituya cajeyate cinhan, Wakantanka wicoran xice codan ecankin kte xni.

Anpetu wakan kin kiksuya wo qa wakanda wo. Anpetu xakpe rtayani kte, çä nitortani kin owasin ecanon kta, tuka anpetu ixakowin kin Wakantanka nitawa okirpe cin he e : hen takudan ecanon kte xni ; niye, qa nicincapi, nita okiye, nita wanunyanpi, qa oyate tokeca nita tiyopa en un kin, henan owasin om oyakirpe kta. Wakantanka anpetu xakpe en marpiya kin, qa maka kin, qa miniwanca kin, taku ohnaka ko owasin kage, çä anpetu ixakowin kin en okirpa, he on Wakantanka anpetu ixakowin kin yuwaxté, qa yuwakan.

Niate nihun kici ohowicakida wo ; kinhan Itancanka nita Wakantanka makoce niçu kin tehan en yani kta ce.

Tuwedan yakte kte xni.

Inakicirmapi kin ecanon kte xni.

Takudan mayanunkte xni.

Tuwedan taku itonxniyan iyayaonpe kte xni.

Tokan tipi tawa kin yakon kte xni, tokan tawicu kin ki wacanni kte xni, qa taokiye, taxunke, qa taku tawa kin wanjidan kax ki wacanni kte xni.

Unkan oyate kin naronpi qehan, kokipapi, qa paha kin itehanyan najinpi, qa Moxe heciyapi ;

Wakantanka ho kin naunronpi kinhan, unčapi kta, niyex naron wo, qa kosanta unkokiyačapo, eyapi. Hecen oyate kin paha kin itehanyan yukanpi, tuka Moxe Wakantanka ekta xota kin ehna iyaye, ča wicemnan topa can paha akan Wakantanka kici un.

---

### WICOWOYAKE 9.

UNKAN Wakantanka Moxe taku ota okiyake, ča wicoope ota qu, qa Israel oyate kin onspewi-cakiye xi: nakun inyan mdaska nonpa, anokatanhan owapi, qu. Paha kin etanhan Wakantanka ewicakiye ciqon he inyan kin en owapi. Moxe tehan hdi xni, unkan oyate kin Aron heciyapi; Moxe toki iyaya tanin xni; Ito taku wakan unkicagapo. Unkan Aron hewicakiya; Mazazi oinnan nitawinpi, qa nicincapi oinpi kin mankaupo; unkan mazazi oinpi kin tpahipi, qa Aron kaipi; unkan Aron oinnan kin icu, qa wakagapi wan ptejincadan iyececa kaga.

Unkan mazazi ptejincadan kin en mniciyapi, qa cekiyapi, qa heyapi; Taku wakan unkita-wapi kin de e ce, eyapi, qa nina wacipi.

Hehantudanrin Moxe inyan wowapi qon yuha ku, unkan wakagapi, qa wacipi wanyake čehan, xinhda, qa inyan kin karoya iyeye, ča yumden iyeya. Unkan Moxe tiyopa kin en nadjn qa hey;

Tonan Wakantanka oyapapi kin en man upo. Unkan tonan Wakantanka ohodapi kin Moxe en mniciyapi. Unkan Moxe heya; Owasin wipe ehdakupo, qa hunkawajin wica yayapi kin, qa koda wica yayapi kin wica kiktepo, Wakantanka eniciyapi ce, ewicakiya; unkan heconpi, qa wicaxta kektopawinge yamni wica ktepi.

Unkan Moxe ptejincadan mazazi on kagapi kin icu qa, tanyer yutpan, mini icahiye, çä oyate kin yatke wica kiya.

Unkan Moxe heya; Woartani wan tanka yatonpi. Ito Wakantanka cewakiye kta; Okini nioran xice cin reyata iyeniciciyapi kta ce, ewicakiya.

Moxe Wakantanka cekiya, unkan Wakantanka onxiwicadake, çä niwicaya.

Unkan ake Moxe paha kin akan ye, çä wikcemnan topa can Wakantanka kici un; unkan ake Wakantanka Moxe wicoope ota qu, qa owa, qa Israel kin airpewicaya.

Moxe inyan wowapi kamdece ciqon ake iyecea kaga, unkan Wakantanka owa qon ake ecen owa. Nakun Wakantanka Moxe canwohnaka wan kar xi. Canwohnaka kin can on kagapi, tuka akapatanhon mazazi on kagapi; unkan inyan wowapi qon canwohnaka kin en ohnakapi.

Nakun tipi wan kar wica xi. Tipi kin ayu-coya kagapi, qa yuxtanpi qehan, canwohnaka inyan wowapi en ohnakapi kin timahen ehdepi.

Nakun wahnan woxnapi wan mazazi on kagapi, qa tipi kin itankan, tiyopa icahda ehdepi.

Anpetu oto iyohi wahna woxnapi kin akan tarinca ska wakiyuxnapi ce. Wakantanka Cihintku waiçihduxna kte cin iyacinyan heconpi.

Wakantanka Aron wayuxnapi itancan kin kaga. Aron cihintku, qa sanpa cincapi kin iciyahdeya, wawayuxna itancanpi kin ee pi kta ce, Wakantanka eya.

Tuwe taku xica econ sdotkiya ca, tarincaska wawayuxnapi kin ekta hdoya unkan wakiciyuxnapi ce. Tarinca we kin wicoran xica kajujupi okitpani, tuka Wakantanka Cihintku we kin wacinye wicakiye kta e hecon wica xi : hecen ohiniyan, ayuxtan xniyan tatanka tarincaska ko wakiyuxnapi, qa ecen Wakantanka Cihintku kin wicaxta içicage, ça waiçihduxna, qa iye we on wicoran xice cin wica kicicajuju.

Jesus Krist te çehan, Wakantanka wakiyuxnapi kin ayuxtan wica xi, qa ehantahanhan Wakantanka Cihintku hecedan woxna unhapi ; takudan tokeca wacinye pica xni.

Unkan Israel kin Sina paha kin etanhan aye, ça Kanan makoce kin etkiya aya. Makoce wan Wakantanka Abraham cinca kin wica qu kta keye ciqon he e.

Wannan kiyadan ai unkan Wakantanka Moxe heciya ; Tokata wicaxta tonwe ye wica xi

wo : makoce kin iwanyakapi kte, çä hoxi hdipi kta ce, eya.

Unkan Moxe wicaxta wikcemnan sanpa nonpa wica karnige, çä tonwe ye wica xi.

Henan owasin wicaxta kinihanpi, qa okitaninpi : unkan Moxe hewicakiya ; Kanan makoce kin iwanyag yapo. Waditakapo, qa oyate Kanan en yakonpi kin tanyan iwanwicayakapo. Waxakapi, qa ix waxakapi xni uman tukte, qa cankaxka yakonpi, qa ix ikceya tipi, uman tukte iyecetu hecinhan ; qa makoce kin waxte, qa ix waxte xni, uman tukte iyecetu hecinhan, wanyakapo, eya. Unkan ekta yapı, qa wikcemnan topa can makoce kin iwanyag yakonpi, qa hehan hoxi hdipi, qa heyapi ; Kanan makoce kin ekta unkipi, unkan makoce kin waxte rinca, tuka oyate hen unpi kin waxakapi, qa conkaxke tehan wankantu kin ohna yakonpi ; he on owicunkitpanipi ce, eyapi. Unkan naronpi qehan, nina ceyapi, qa heyapi ; Tokin Ejip ekta untapin. Tokin den un tapin. Taku on etanhan Wakantanka deci unkaupi he ? Hopo wicaxtayatapi wan unkagapi kta ce, qa Ejip ekta unhdapi kta, ekiciyapi.

Unkan tonwe ipi qon etanhan wicaxta nonpa, uman Joxuwe eciyapi, qa uman Kaleb eciyapi, henan wokoyake hdupotapi, qa heyapi ; Makoce iwanyag unkipi kin makoce waxte ce ; Wakantanka waxte undapi kinhan, unqupi kta ce.

Oyate kin henan waxakapi xta kowicakipapi xni po ; Wakantanka óunkiyapi kta ce, eyapi ; tuka oyate kin anawicagoptan xni : piyedex inyan on wica kininpi kta, keyapi : tuka hehanturin Wakantanka oyate kin en tanin içiye, ça heya ; Tohanyan anamanyagoptanpi kte xni, qa xinhda manyayapi kta he? Taku token ehapi kin nawaron, unkan ehapi kin ecetu kta ce ; makoskan den niṭapi kta ce. Makoce wan ciçupi kta epa, tuka makoce kin he wandakapi kte xni. Waniyetu wikcemnan topa makotahe- dan ohnihdeya yaunpi kte, ça ecen niṭapi kta tuka nicincapi kin Kanan makoce kin tawayapi kta ce, eya : unkan ecetu. Israel kin waniyetu wikcemnan topa unhdaka yakonpi, qa wicaxta tankinkinyanpi kin owasin ṭapi qehan, cincapi kin Kanan makoce kin en ipi.

---

## WACOWOYAKE 10.

WANNAN kiyadan ipi, unkan Wakantanka Moxe heciya ; Kanan makoce kin en de kte xni, tuka ixta on wandake kta ce. Den niṭe kta ce ; Joxuwe itancan kaga wo ; iye oyate kin Kanan makoce kin en awicaye kta ce, eya.

Unkan Moxe oyate kin wica kico, qa heya wahokonwicakiya ; Wakantanka Ejip kin token wica kuwa qon wandakapi ce, Wakantanka

Ejip etanhān aniyupi, qa wānnān wāniyētu wi-kcēmnān topa awānniħdakapi. Ohiniyan canteniciyapi ce. Wokoyake nitawapi kin kuka aye xni, qa hanpa nayakipotapi xni : takudan inicakijapi xni. Wakantanka ohiniyan canteniciyapi. Marpiya eciyatānhan wo niçupi ece ; na-kun wicoope waxtexte niçupi ce. Wānnān makoce wan waxte rinca tawayayapi kta. Mix hen mde kte rinca, tuka Wakantanka iyomankí xni. Den manṭe kta keya. Joxuwe itancanka duhapi kta, qa token ohomanyadapi, qa anamanyago-ptanpi kin, ix iyeceñ ohoyadapi kta, qa anaya-goptanpi kta ce. Wakantanka token econ ni-xipi kin ecen ecanonpi kinhan, tanyan iyeniciyapi kta, qa takudan inicakijapi kte xni.

Oyate toktokeca oranpi kin sdonyayapi; henan Wakantanka aktapi xni, qa taku ota wakandapi, qa cekiyapi, tuka niyepi kin hecanonpi kte xni. Wakantanka ixnannan wakan yadapi kta ce. Wakantanka ayaktapi xni, qa wicoope niçupi kin erpeyayapi kinhan, taku terika ayakipapi kta : oyate toktokeca kin azuniyanpi kte, çā teriya kakix niyanpi kte, çā tonan niktepi xni kin owasin niyake niyuzapi kte, çā oyate tokeca ekta wayaka aniyahdapi kta ce, ewicakiya.

Hehan Moxe Joxuwe kico, qa heciya ; Oyate kin de makoce tawapi kte cin en awicade kta ce. Waxaka wo, qa waditaka wo. Wakantanka nitokam ye kte çā niyahnan un kte, çā erpe-

niye kte xni: ihnuhan koyakipe cin. Moxe hecekcen wahokonwicakiya, qa hehan paha wan adi, qa hetanhan Kanan makoce kin wanyake, çä hehan ta. Wakantanka Moxe kaksiza wan en ra, unkan Israel kin wi wanjidan Moxe aceyapi.

Israel oyate kin Moxe nina kinihanpi, qa tehan kiksuyapi. Wicaxta wohdakapi kin iye-cen Moxe Wakantanka om wohdaka; unkan Wakantanka token taku owasin kage cin Moxe okiyaka; nakun wicaxta tokaheya icagapi oran-pi kin okiyake, çä owa xi, unkan Moxe henan owasin wowapi en owa, qa taoyate kin airpewi-caya.

Moxe aceyapi kin ayaxtanpi qehan, Joxuwé Kanan ekta awicaya, unkan watpa wan icahda etipi. Watpa kin minitan, unkan wata niciapi; hecen iyuwege pica xni hiyeye: tuka Wakantanka Mde xa ekta token econ qon akex econ econ: watpa hdakinyan maka pus icu, qa anokatanhan mini paha se wanka, unkan Israel kin hu iyunken, watpa kin iyuwer aye, çä Kanan ekta ipi.

Wakantanka Abraham, qa Izak, qa Jakob makoce wan wica qu qon he e, tuka hakam oyate toktokeca en ahiyukanpi, qa makoce kin anicapi. Oyate kin henan wicaxtapixni, qa takudan waxte awacinpi xni. Wakantanka ohodapi xni, qa taku toktokeca ota wakan dapi,

qa taku xica ecedan econ yakonpi; he on etanhan Wakantanka xice wica dake, çä cantawica-hde.

Unkan Wakantanka Israel kin hewicakiya; Oyate kin denan wica kasotapo, qa makoce nihunkakepi kin wica wa qu qon he icupo, eya. Hecen om kicizapi. Tóka kin ota, qa waxakapi, qa conkaxke ohna yukanpi, tuka Wakantanka taoyate kin ówicakiya, hecen makoce kin ohikiyapi, qa ehdakupi. Hehan makoce kin kici pamnipi, qa wojupi, qa tanyan yakonpi. Wakantanka anagoptanpi, qa tanyan econpi, he on etanhan Wakantanka cantewicakiye, çä wica yuwaxte.

Hehan Wakantanka tanyan opapi, qa owo-tannan oranyanpi, nakax wacin en wica yuza.

Tuka Joxuwe, qa tonan Joxuwe om Kanan en hipi qon täpi qehan, cincapi kin Wakantanka aktapi xni, qa takuxnixni wakan dapi, qa wi-coope toktokeca opapi. Henan axkatudan ica-gapi, qa Wakantanka taku wakanyan econ qon wanyakapi xni, he on etanhan ohödapi xni, qa anagoptanpi xni, qa hecen oihduxicapi.

Oran xicapi kin on Wakantanka awicakta xni, unkan tóka wicayapi kin azuwicayapi, qa onxiya wica kuwapi. Hecen iyotanhā iyekiyapi, unkan hehan Wakantanka token cantewicakiye, çä tanyan wica yuhe ciqon kiksuyapi, qa oran xicapi kin iyopeiçiyapi, qa Wakantanka ho

yekiyeapi, unkan ake Wakantanka onxiwicadake  
ça ówicakiya. Wakantanka aktapi xni eca,  
xicaya yakonpi ece; tuka Wakantanka anago-  
ptanpi eca, tanyan yukanpi ece.

---

## WICOWOYAKE 11.

JOXUWE te cin iyohakam waniyetu opawinge  
yamni kacen winorinca wan, Hana eciyapi, hi-  
hnan ton tuka tehan cinca wanica. Unkan  
Hana Wakantanka cekiye, ça heya; Hokxidan  
wan ton manyakiye cinhan, micinkxi kin ciçu  
kte, ça tohan ni kin hehanyan, ookiye yaye kta:  
Unkan Wakantanka Hana cekiye cin anagoptan,  
qa cinca ton kiya. Hana cihintku kin Samuel  
eya caxton. Unkan Hana cihintku kin azin  
erpekiye çehan wawayuxnapi itancan kin ekta  
hdoi, qa heciya; Hokxidan kin de Wakantanka  
wakida, qa hepa; Hokxidan wan yuhe manya-  
kiye cinhan, ciçu kte, ça tohan ni kin hehanyan  
duhe kta ce, epa, unkan wannan cica hi: tipi  
wakan kin de en ece un kta ce, eya: hecen  
Samuel wawayuxnapi itancan kin kici, tipi  
wakan kin en ece un, qa wawayuxnapi kin  
ówicakiya ece.

Hehan wawayuxnapi itancan kin Eli eciyapi.  
Eli wannan wicarinca, unkan cihintku koxka

nonpa wicaxtapixni, qa xicaya oranyanpi, tuka atkuku kin wica kixice xni.

Samuel nanhanrin hokxidan, qa hanyetu ca ixnannan wanka ece. Hanyetu wan en Samuel ixtibe kta e iwanka, unkan ihnuhanan tuwe ; Samuel, Samuel, eya niyan ; Samuel naron qe-han, Eli ekta ye çä ; Manyakipan, unkan wahi ce, eya ; tuka Eli ; Hiya, cinx cicipan xni ce, ekta kiwanka wo. Tuka ake tuwe ; Samuel, Samuel, eya, unkan Samuel ake Eli ekta ye çä, Manyakipan ce, eciya ; tuka Eli ake heya ; Hiya cinx cicipan xni ; ekta kiwanka wo. Yamni akihde hecon, unkan hehan Eli Wakantanka hokxidan kipan iyukcan, qa ake tuwe nicipan kinhan, Itancanka nita okiye naron yanka ce, ehe kta ce, eya. Samuel kiwanke çehan, ake tuwe ; Samuel, Samuel eya, unkan ; Itancanka naron manka ce, Samuel, eya ; unkan Wakantanka Samuel heciya ; Israel en taku terika ecamon kta ce : tonan naronpi kin owasin yuxinye wicayapi kta ce : Eli cihintku kin ihduxicapi, tuka atkuku kin wica kixice xni, he on etanhan Eli wicowazi kin wicoran xice cin owihanke wanin wica kicicajupi kte xni : ohiniyan wica wakunze kta ce, Wakantanka eya.

Ihanrannan Samuel taku naron kin Eli oki-yake kte tawañenyen xni, tuka Eli Samuel kico, qa heciya ; Wakantanka taku eniciye cin owasin ecekcen omankiyaka wo : ihnuhan taku ana-

manyakirbe cin, eya; unkan Samuel owasin ecekcen okiyaka; unkan Eli heya; Wakantanka hee ce: iyex token iyokipi kin ecen econ nunwe, eya.

Wakantanka Samuel kici un, qa oie kin owasin yuekicetu ece. Samuel wakanyan waayata, unkan ie cin owasin ecetu ce, he on etanhán oyate kin owasin kinihanpi, qa ohodapi.

Hehan Israel kin tóka kin om kicizapi, tuka itkom nape wica yapi, qa wicaxta kektopawinge topa wica ktepi. Unkan Israel nina ceyapi, qa heyapi; Wakantanka canwohnaka tawa kin den yuha unyakonpi unkanx, tóka kin nape wicunyanpi kta tuka nace, eyapi.

Canwohnaka Moxe inyan wowapi en ohnake cíqon he kapi. Hecen huwe ipi, unkan Eli cihintku, koxka nonpa qon, canwohnaka kin ozuye kin en aipi. Canwohnaka Wakantanka tawa kin ozuye kin en aipi, unkan nina iyaxapi, qa tóka kin tatpe wica yapi; tuka ake itkom nape wica yapi, qa wicaxta kektopawinge wi-kceman yamni wica ktepi; nakun Eli cihintku kin sakim wica ktepi, qa canwohnaka kin icupi.

Unkan wicaxta wan Eli otonwe en yanke cin hen hoxi hdi, unkan tonan hen unpi kin wootanin kin naronpi qehan, owasin ceyapi. Eli wannan waniyetu wi-kceman napciwanka, unkan canku icahda canakaniyotankapi wan akan iyotanka. Eli ixta gonge, çä tokadan

tonwe xni, unkan ceyapi kin naron, qa heya; Owodutaton kin de taku ka hwo? unkan hoxi hdi kin en hi, qa heciya; Náka kici-zapi kin eciyatohan najice wahdi ce, eya; unkan, Cinx toketu hwo? Eli eya: unkan wicaxta hoxi hdi kin heya; Tóka kin nape unyanpi, qa wicota rin unktepí, nakun nicinca kin sakim wica ktepí, qa Wakantanka canwohnaka tawa kin icupi. Unkan Wakantanka canwohnaka tawa kin cajeyate çehan, Eli canakaniyotankapi kin etanhan itonkam hinrpaye, çá tahu kin tpakse çá ṣa.

Unkan tóka kin canwohnaka kin akipl, tuka otonwe en akipl cor, Wakantanka teriya kakix wica ya; ihnuhannan wayazan hihdapi; hecen canwohnaka kin kokipapi, qa otonwe wan tokeca ekta ayapi, tuka ix eya ihnuhannan wayazan-pike, çá etoópteya otonwe wan tokeca ekta ayapi.

Hecen canwohnaka kin otonwe iyaza ayapi tuka, tukten otonwe wan en aipi ca, makoxice, qa nina wicayazan ece; wi zaptan hecen xkanpi; unkan hehan mniciyapi, qa ikiksapapi, qa heyapi; Waunyazanpi kin de terike: token unkoranyanpi non he? eyapi; unkan wicaxta wakan içidapi kin heyapi; Wakantanka canwohnaka tawa kin ekta hde xipo; hecanonpi kinhan waniyazanpi kin asni niyanpi kta ce, eyapi: Kaken ecanonpi kta ce; Canpanminma teca

wanji kagapo, qa canwohnaka kin canpanminma kin akan ehnakapo, qa pte axkatudan cinca tonpi kin heca nonpa canpanminma kin ikoyag wica yapo, qa cincapidan kin henan tiyata kaxka wica hdepo : pte kin Israel tamakocepi kin etkiya katinyan yapi kinhan, Wakantanka decaniunpi kin sdonyakipapi kta, tuka pte kin iyayapi xni kinhan, Wakantanka makoxice kin de kage xni sdonyayapi kta ce, eyapi. Unkan ecen econpi, unkan iyun pte kin cinca erpeya Israel tamakocepi kin etkiya owotannan yapi, ohiniyan hotonyan manipi, tuka katinyan iya-yapi. Israel canwohnaka kin wanyakapi, unkan iyuxkinpi, qa pte kin wakiyuxnapi.

---

## WICOWOYAKE 12.

UNKAN Samuel Israel kin wahokonwicakiye, çä heya ; Awicakehan Wakantanka en nihduhomnipi, qa ixnannan wakanyadapi, qa oie kin tanyan anayagoptanpi kinhan, Wakantanka óniciyapi kta, qa tóka wica yayapi kin onicitpanipi kta ce, eya ; unkan anagoptanpi, qa mniciyapi, qa wote xniyan Wakantanka cekiyapi, qa ecinxniyan oranyanpi kin ohdakapi : icunhan tóka wicayapi kin zuya au, unkan Israel kokipapi, qa Samuel heciyapi ; Wakantanka niunyanpi kta iceunkiciciyapo. Unkan

Samuel tacincadan wan wakiyuxna ; ehantudan rin tóka ozuye tanka wan en ahi, tuka Wakantanka marpiya kin eciyatohanhan wakinyan on nape wica ya ; unkan kuwa awicayapi, qa ota ektepi : hecen tóka kin yuxinyewicapi, unkan tehan kicize xni yakonpi. Samuel ohiniyan Wakantanka tanyan okipe, çä tacanku kin ohna owo-tannan omani ece ; he on Wakantanka Samuel wacin en yuze, çä ijehan okiya ; unkan Samuel Wakantanka oie kin Israel oyate kin wica kici-yaotanin.

Samuel oran kin owotannan, qa ie cin owasin ecetu, he on etanhan owasin kinihanpi, qa oho-dapi. Hecen Samuel Israel kin wahokonwicakiye, çä tehan tanyan wica yuha ; tuka wannan wicarinca unkan wicaxta ihdawapi kin owasin Samuel en mniciyapi, qa heciyapi ; Tanyan unyaduhapi tuka winicarinca ; ito Wakantanka wicaxtayatapi wan unqupi kta ce, eyapi. Unkan Wakantanka Samuel heciya ; Oyate kin de token eniciyapi kin ecen econ wo. Wicaxtayatapi wan wica waqu kta ce, eya.

Unkan hehan wicaxta wan, Kix eciyapi, cihintku koxka wan Saul eciyapi ; unkan Saul koxka hanske rince, çä wicaxta waxte. Saul atkuku kin xuktanka-xonxonnan tawa kin kitaninpi xni unkan Saul atkuku kin heya ; Ito koxka wanji kici ya wo, qa xuktanka-xonxonnan taninpi xni kin owicakide wo ; unkan Saul tahokxidan

wanji kici xuktanka-xonxonnan kin akin iyaya. Tehan ipi, qa tankaya owicadepi, tuka iyewicayapi xni ; unkan Saul tahokxidan kin heciya ; Ito unhde kta ce, tehan unki xni kinhan, okini ate icante xice kta nace, eya ; unkan uman kin heya ; Wicaxta wakan wan otonwe kin de en un ce ; taku eye cin owasin ecetu ece : hen unye cinhan, xuktanka-xonxonnan tukten yakonpi kin okini unkokiyakapi kta nace, eya. Wicaxta wakan eye cin he Samuel he ka ; unkan Samuel tipi kin en yapi, qa hen iwankapi : unkan Samuel Saul heciya ; xuktanka xonxonnan taninpi xni qon awacin xni wo ; wannan iywicayapi ce, eya.

Ihanrannan Samuel heya : Najin wo wannan yahde kta ce. Hecen Saul naja hiyaye, çä Samuel kici otonwe kin etanhan kinapa, unkan Samuel heya ; Nita hokxidan kin tokata ye xi wo, eya ; hecen tahokxidan kin tokata iyaya ; qa ixnannan yukanpi. Unkan Samuel heya, Owanji naja wo. Wakantanka oie kin ociciyake kta ce, eye, çä wihdi janjan wan ehdaku, qa Saul pa kin en akaxtan, qa iiputake, çä heciya ; Wakantanka wicaxtayatapi nicaga ce. Hehan Saul ti kin ekta hda.

He iyohakam Samuel Israel kin wica kico, qa Saul wicacokam ehde, qa hewicakiya ; Wakantanka wicaxtayatapi yakidapi, unkan de niçupi ce. Wanyakapo. Oyate kin de en ixnannan

wicaxta waxte ce, eya ; unkan iyuxkinpi, qa Saul yuonihanpi.

Saul waditake, çä waokihî, qa tukten tóka kin azuwica ya ca, onxiya wica kuwa ece : unkan Saul waniyetu wikcemna topa wicaxtayatapi un. Tokaheya kitannan tanyan econ tuka ocim xica aye, çä Wakantanka akta xni. Unkan Wakantanka Samuel heciya ; Saul wicaxtayatapi wakage cin on iyopemiciya. Wicoope mitawa kin ope xni, he on etanhan reyata iyewaye kta ce. He ehan Israel wicaxta wan Jese eciyapi cinca koxka xahdogan ; hakakta kin Dawid eciyapi.

Unkan Wakantanka Samuel heciya ; Jese ekta ya wo, qa cihintku wanji wicaxtayatapi kaga wo. Unkan Samuel Jese ekta ye, çä heciya ; Nicinca kin wica kico wo, wanwicamdale kta ce, eya ; unkan Jese cihintku koxkapi kin wica kico. Samuel tokapa kin wanyaka, unkan, Wakantanka karnige cin de e ce, ecin, tuka Wakantanka heya ; Itohnake cin en etonwe xni wo, qa hanske cin en etonwe xni wo ; de wakarnige xni ce ; Wakantanka wicaxta kin iyecece xni ce ; wicaxta kin akantu kin etonwanpi, tuka Wakantanka cante kin en etonwan ece, eciya. Hehan Jese cihintku iyokihe kin kico, tuka ; De nakun Wakantanka karnige xni ce, Samuel eya. Hehan Jese cihintku iyamni kin kico, tuka ; Dee xni ce, Samuel eya. Hecen Jese cihintku xakowin wica kico, tuka Samuel heya ; Wakantanka de-

nan wica karnige xni ce ; nicinca kin denannan he ? eya. Hiya, ehake wanjidan hakakta kin, tuka tarincaska kin awanwicayaka ce, Jese eya. Unkan Samuel heya ; Huwe yapo : unkan Jese huwe ye wica xi. Dawid en hi, unkan Wakantanka Samuel heciya ; Dee ce ; Najin wo qa sdaya wo, eya ; unkan Samuel wihdi opiye kin ehdaku, qa Dawid pa kin sdaya ; unkan hetanhān Wakantanka Woniye kin Dawid kici un.

He iyohakam tóka wica yapi kin zuya hipi, qa ozuye kin paha wan en ahiyukanpi : unkan Saúl Israel om itkowicakipapi, qa ix eya paha wan akan iyukanpi ; hecen anokatanhan paha akan yukanpi, qa ozuye kin iyotahedan kaksiza wan wanka.

Unkan tóka wicaxta wan tanka rinca, wicixpa xakpe hehankeca, maza wokoyake kiçun, Israel ozuye kin ikiyedan hinajin, qa heya ; Taku on zuya yahipi he ? Wicaxta wanji karnigapo, qa deci u xipo ; kici wecize kta ce : omankihi, qa man kte kinhan, wowidag unyayapi kta ce ; tuka miye wakte kinhan, unkix wowidag unniyanpi kta ce, ewicakiya ; unkan oie kin naronpi qehan, owasin inihanpi, qa nina kokipapi.

Unkan Saul heya ; Tuwe wicaxta kin he kte kinhan, micunkxi kin waqu kta ce, eya ; tuka tuwedan tawaşenyə xni. Wicaxta kin tanka, qa waxake rinca, abnan maza ece koyaka, he on tawaşenyapi xni. He ehan Dawid atkuku ta-

rincaska tawa kin awanwicahdaka, tuka cincu kin yamni ozuye kin en opapi. Unkan Dawid atkuku kin heya; Ito ozuye kin ekta ye, çä cinye wica yaye cin wo wicakaya wo, eciya; unkan Dawid ecen econ. Cincu kin ekta wica i, qa om wohdaka, unkan hehantudanrin tóka tanka qon kiyadan hinajin, qa kicis awicape, qa waoxtewicahda, Wakantanka nakun waoxtehda: unkan owasin kokipapi; qa nakipapi; tuka Dawid heya; Wakantanka taoyate kin waoxtewicahda kin de tuwe he? ewicakiya: unkan en najinpí kin heyapi; Tuwe wicaxta kin he kte kinhan, Saul taku ota qu kta, qa cunwintku nakun qu kta, keya, eciyapi. Dawid ie cin Saul naron, qa kico; unkan Dawid heya; Wicaxta kin he kokipapi xni po. Miyex tatpe mde kta ce eya: tuka Saul heya; Wicaxta kin he om yecize kte cin oyakitpani ce: Niyex nahandr honikxidan, qa iyex koxka ehantahan ohiniyan kicizapi kin en opa ece, eciya: tuka Dawid kitan, qa heya; Ate tarincaska tawa kin awanwicawahdaka, unkan mnaja wan en hi, qa tacincadan wan yapa akiyahda, unkan kuwa amde, çä tacincadan ewecihdaku, qa tatpe manhiyu qehan, iyarpamde, çä wakte, unkan wicaxta kin he iyecen wakte kta ce, eciya; unkan; Ya wo; Wakantanka nici un nunwe, Saul eya.

Unkan Saul maza wokoyake tawa kin, qa

mazazi wapaha wan un kiye, çä wipe tawa kin qu ; tuka Dawid heya ; Denan mun kte cin owakitpani ; naharin imdute xni ce, eye, çä maza wokoyake kin yuxdoke, çä Saul wipe tawa kin kicu, qa inyan iyurmin wan, qa inyan xduxduta zaptan qa cansagye, henannan hduha, tóka qon tatpe iyaya.

Unkan tóka kin Dawid wanyake çehan, heciya ; Man xunka ce can yuha tatpe manyahi he ? U wo ; nicerpi kin wamanica kin, qa marpiya okinyanpi kin wica wa qu kta ce, eya : unkan Dawid itkom heciya ; Niye qe maza sagye, wahukeza, wahacanka henan hduha ya u, tuka miye qe Wakantanka waoxteyahda kin he wacinwaya ce : anpetu kin de cikte kta, qa he on Wakantanka Israel kin opeya un oyate hiyeye cin owasin sdocapi kta ce, eya. Hehan tóka kin Dawid en u, unkan Dawid inyan wan yurmin, qa ite en ape, çä kte ; hehan Dawid tóka tamazasagye kin eyaku, qa pa kin kaksa ; unkan tóka ozuye kin wanyakapi qehan, owasin najicapi ; unkan kuwa awicayapi, qa ota wica ktepi.

---

### WICOWOYAKE 13.

KICIZAPI kin etanhan kupi, unkan winorinca kin itkowicakipapi, qa iyuxkinyan wacipi, qa heya dowanpi ; Saul kektopawinge kte, qa Da-

wid kektopawinge wickemnan kte ce, eyapi. Saul he naron unkan xinhda, qa heya; Miye kektopawinge wanjidan miciyawapi, tuka Dawid iye kektopawinge wickemnan kiciyawapi, eya.

Dawid ksapa, qa ohiniyan tanyā econ, he on oyate kin owasin waxte dakapi, qa yuonihanpi; tuka Saul inawizi, qa Dawid kte wacin.

Unkan hecin; Ito Dawid zuye waxi kta; okini tóka ktepi kta, ecin qa heciya; Tóka opawinge manyakahdi kinhan, micunkxi kin cīcu kta ce, eya: unkan Dawid tóka opawinge nonpa ahdi, qa Saul cunwintku wan yuza. Hecen Saul Dawid takox ya tuka ohiniyan kiyuxé, qa kte kte rinca: taakicita kin nakun Dawid kte wica xi, he on etanhan Dawid najice, çä re wan onape, çä imnija ordoka en ece un. Unkan wicaxta opawinge xakpe Dawid ihaktapi, qa ekta yapi, qa iyahnán unpi.

Unkan Saul wicaxta kektopawinge yamni wica karnige, çä henan om Dawid ode iyaya; tuka Dawid sdotkiye, çä wakta un. Ozuye kin Dawid yanke cin ikiyedan ai, qa hen ewanka. Unkan Dawid taakicita kin hewicakiya; Tuwe tawātenyayapi unkanx, ozuye wankapi kin en mde kta tuka, eya, unkan wicaxta wan ayupte, çä; Ciyahnan mde kta ce, eciya. Hecen henan iyos nannan ozuye wankapi kin en ipi, unkan wicixtima hiyeye. Saul ix wicacoka wanka, qa

wicaxta kektopawinge yamni qon ihdukxan wan-kapi. Unkan wicaxta Dawid kici i kin heya ; Saul wakte non he ? Wancadan awape kta ce, eya, tuka Dawid terinda, qa heya ; Ix tohan iye-hantu kinhan te kta, tuka unkix unkte kte xni ce : Saul wahukeza tawa kin icu wo, eya, un-kan wahukeza kin icupi, qa ozuye kin itehan-yan paha wan akan kinajinpi. Wannan anpa unkan Dawid wica kipan, qa kiktapi qehan, hewi-cakiya ; Tokeca wicaxtayatapi kin tanyan awan-yahdakapi xni he ? Hinhan wicaxtayatapi kin ktepi kta tuka : xicaya ecanonpi ce : tawahu-keza kin tukte e he ? eya. Unkan Saul naron, qa ho kin iyekiye, ca heya ; Dawid he niye he ? eya, unkan, Ho de miye ce, Dawid eya ; qa wahukeza nitawa kin dee ce ; koxka wan huwe u xi wo, eya. Unkan Saul hetanhan kihde, ca Dawid tokan iyaya.

He iyohakam Saul okicize wan en ktepi ; un-kan Saul te cehan, Dawid Israel oyate kin wica yuha, qa waniyetu wikkemnan topa hehanyan wicaxtayatapi un ; unkan oyate kin tanyan wica yuha. Dawid Wakantanka oie kin anagoptan, qa owotannan oranyan, he on Wakantanka Dawid wacin en yuze, ca cantekiya.

Dawid wicarinca qehan, cihintku wan Solo-mon eciyapi ; he wicaxtayatapi kage, ca heya wahokonkiya ; Micinkxi wannan mante kta ce, Wakantanka oie Moxe owa qon anagoptan, qa

ecen econ wo ; kinhan taku ecanon kin owasin niciyuwaxte kta ce. Wakantanka toope kin tanyan oyecipe cinhan, wacin en niyuze kta ce ; tuka ayakta xni kinhan, hecer erpeniye kta ce, eya.

Dawid ḥa, unkan Solomon Israel oyate kin wica yuha.

Solomon Wakantanka ihamnan, unkan Wakantanka Solomon heciya ; Taku ciçu kta yacin kinhan mankida wo, eya : unkan Solomon heya cekiya ; Wicaxtayatapi manyakage, ḥa oyate wan tanka manyaqua, tuka homankxiyopa ; manyaduksapa, qa wokarnige, qa wiyükcanke, manyakaga wacin ce, eya. Unkan Wakantanka heya ; Tanyan eha ce. Tehan wani kte, ḥa taku ota waton kta, qa tóka wica waye cin ḥapi kta, ehe xni, qa wicoksape hecedan manyakida kin he waxte wadake, ḥa ciçu kta ce : wicaxta hiyeye cin nixnannan iyotan yaksape kta, qa woyakarnige kta ce ; wowitan, qa woyuha mayakida xni, tuka henan nakun ciçu kta ce, eciya.

Winorinca nonpa Solomon en hipi, unkan uman heya ; Wicaxtayatapi, winorinca kin de kici wati, unkan sakim cinca untonpi ce : mix cinca waton kin iyohakam yamni can qehan, winorinca kin he ix eya cinca ton, tuka unkixnannan unkanpi, tuwedan tokeca unti pi kin en yanke xni. Unkan winorinca kin de hanyen

cihintku kin akan wanke, çä kikte, unkan mixtibe çehan, micinca kin icu, qa hokxiyoqopa te cin maku en emanhnaka, ihanrannan azin wakiye kta, unkan iyun ta: tuka iwanmdake çehan, micinca xni sdonwaya, eya. Tuka winorinca uman kin heya; Hiya hecetu xni ye, te cin he nicinca, qa ni kin he micinca, eya. Hecen akinicapi unkan Solomon akicita wan heciya; Maza sagye wan icu, qa hokxiyopa kin kicakse, çä kinunkanyan wica qu wo, eya. Unkan hunku kin onxikidake, çä heya; Ktepi xni ye: ocowasin qum, eya; tuka uman kin heya; Hiya umannan ocowasin unhe kte xni ce; kicaksapi kta ce, eya. Unkan Solomon heya; Ktepi xni po: onxikidake cin he kicupo: hunku kin he e ce, eya: hecen hunku kin kicupi: unkan tonan naronpi kin owasin Solomon ksape dapi qa ohodapi.

Solomon ixnannan ksapa; wicaxta tuwedan iyecece xni; wokarniga, qa wiyükcan; he on nina kinihanpi; nakun oyate okxan hiyeye cin owasin Solomon ohodapi, qa yuonihanpi, qa wokiye ahi, qa owasin kicize xni yakonpi.

Hecen Solomon wayuwaxte, qa Israel oyate kin tanyan wicahduha. Waniyetu wikcemnan topa wica yuha, qa hehan ta; unkan Solomon cihintku wan, Rehoboam eciyapi, wicaxtayatapi yuhapi, tuka apa Rehoboam xice dapi, qa wicaxtayatapi wan tokeca kagapi; unkan hehan tan-

han Israel oyate kin kiyuxpapi, qa nonpa kiya yakonpi. Tonan Dawid takojatpaku aktapi xni kin Wakantanka nakun aktapi xni, qa mazazi on wakagapi wan içicagapi, qa cekiyapi, qa Wakantanka anagoptanpi xni, he on Wakantanka canniye wicaye, çä kakix wica ya : hecen oran xicapi kin he on Wakantanka awicakta xni, unkan oyate tokeca azuwicayapi qa owasin niyake wicayuzapi; qa makoce wan tokeca ekta wayaka awicakiyahdapi ; unkan tohini iye tamakocepi qon en hdipi xni.

Tuka tonan Solomon cihintku ihaktapi kin henan tanyan yakonpi, qa waniyetu opawinge yamni Dawid wicowazi kin etanhān iciyahdeya wicaxtayatapi yuhapi ; tuka ocim Wakantanka akiktunjapi, qa oie kin ecen econpi xni. Wicaxta ota Wakantanka eciyatohan nina wahokon wicakiyapi, qa hewicakiyapi ; Nioran xikkice cin erpeyakiyapi xni kinhan, waniyetu wikcemnan xakowin oyate tokeca ekta wayaka yaunpi kta, eyapi ; tuka ceṭunwicahdapi, qa anawicagoptanpi xni. Unkan oyate wan waxake rinca zuya ahi, qa Israel kin ota wica ktepi, qa tonan nipi kin owasin niyake wica yuzapi, qa awicakiyahdapi. Unkan waniyetu wikcemnan xakowin ekta teriya unpi ; tuka hehan tóka kin onxiwicadapi, qa hde wica xipi : hecen iye tamakocepi kin en hdipi. Unkan ehantahan ohiniyan Wakantanka ixnannan wakan dapi, qa

takudan tokeca cekiyapi xni; tuka oie kin tan-yan anagoptanpi xni. Tamakoce en hdipi kin etanhan iyohakam waniyetu opawinge zaptan ehan Wakantanka Cihintku kin wicaxta içi-cage, çä waniyetu wikcemnan yamni Israel oyate kin opeya un. Taku wakan ota econ. Wayazanpi kin oie on asniwicaye, çä wicaxta täpi qex niwicaya. Ohiniyan waonspe wica kiye, çä wahokon wicakiya. Apa wicadapi, qa anagoptanpi; tuka wicota kiyuxepi. Xicaya oranyanpi kin iyopewicaye, çä ayuxtan wica xi, he on xinhdapi, qa ktepi; tuka anpetu iyamni qehan kini, qa anpetu wikcemnan topa wicaxta ekta tanin içiya, qa hehan marpiya kin ekta kihde.

Wannan marpiya kin ekta hde kta, unkan tonan cante en yuzapi kin henan paha wan ekta awicaye, çä hewicakiya; Maka kin owancaya iyayapo, qa wicaxta maka akan hiyeye cin owa-sin wotanin waxte kin naron wica yapo; tonan wicadapi, qa bawicaptizapi kin, henan owihanke wanin nipi kta, qa tonan wicadapi xni kin henan owihanke wanin kakijapi kta ce, eye, çä marpiya kin ekta kihda.

---

### WOAHOPE WIKCEMNA KIN.

1. Mítokam taku wakan tokeca duhe kte xni.
2. Wakagapi kin takudan niçicage kte xni

wankan marpiya kin ekta, qa kuya maka kin den, qa maka kin ihukuya mini mahan, taku iyeye cin owasin hena okagapi kin itokam canpexka makehde inayajin kte xni qa wakan yada kte xni.

Jehowa nita Wakantanka he miye, Taku Wakan winawizi waun, tona xice madapike cin hena ate yapi wartanipi kin he cincapi kin ici-yamni qa icitopa hehanyan en awicawai ece, qa tona waxte madapike cin qa mitawoahope opapi kin hena kektopawinge hehanyan onxiwicawakida ece.

3. Jehowa Wakantanka nitawa kin ikcekceya caje date kte xni. Tuwe ikcekceya caje yate cinhan he xicaya econ Jehowa ecankin kta.

4. Anpetu okirpapi kin he kiksuye ça wakan da wo. Anpetu xakpe rtayani qa nitortani kin owasin ecanon kta. Tuka anpetu ixakowin kin he anpetu okirpapi, Jehowa taku wakan yada kin he tawa, he en wicortani takudan ecanon kte xni, niye qa nicinkxi, nicunkxi, wicaxta nitaokiye, winyan nitaokiye, nitawoteca, qa tuwe tokeca nitatiyopa kin en un kin benakiya.

Anpetu xakpe en Jehowa marpiya, maka, miniwanca, taku oknaka ko owasin kaga ; unkan anpetu ixakowin kin he en okirpa, hecen Jehowa anpetu okirpapi kin hdawaxte qa hdu-wakan.

5. Niyate nihun kici wicahduonihan wo ; he-

cetu kinhan makoce Je howa nita Wakantanka  
niču kin he en tehan yani kta.

6. Tin wicayakte kte xni.
7. Wawicirarapi ecanon kte xni.
8. Wamayanon kte xni.
9. Nitakoda on takudan oitonxni odake kte xni.
10. Nitakoda ti kin cantiheyaye kte xni, qa tawicu, qa wicaxta taokiye, winyan taokiye, tattanka tawa, taxunke, qa taku tokeca tawa kin owasin takudan cantiheyaye kte xni.



## WAYAWAPI.

## YUWITAYPI.

1	qa	0	hecen	1	4	qa	0	hecen	4	7	qa	0	hecen	7
1	"	1	"	2	4	"	1	"	5	7	"	1	"	8
1	"	2	"	3	4	"	2	"	6	7	"	2	"	9
1	"	3	"	4	4	"	3	"	7	7	"	3	"	10
1	"	4	"	5	4	"	4	"	8	7	"	4	"	11
1	"	5	"	6	4	"	5	"	9	7	"	5	"	12
1	"	6	"	7	4	"	6	"	10	7	"	6	"	13
1	"	7	"	8	4	"	7	"	11	7	"	7	"	14
1	"	8	"	9	4	"	8	"	12	7	"	8	"	15
1	"	9	"	10	4	"	9	"	13	7	"	9	"	16
2	qa	0	hecen	2	5	qa	0	hecen	5	8	qa	0	hecen	8
2	"	1	"	3	5	"	1	"	6	8	"	1	"	9
2	"	2	"	4	5	"	2	"	7	8	"	2	"	10
2	"	3	"	5	5	"	3	"	8	8	"	3	"	11
2	"	4	"	6	5	"	4	"	9	8	"	4	"	12
2	"	5	"	7	5	"	5	"	10	8	"	5	"	13
2	"	6	"	8	5	"	6	"	11	8	"	6	"	14
2	"	7	"	9	5	"	7	"	12	8	"	7	"	15
2	"	8	"	10	5	"	8	"	13	8	"	8	"	16
2	"	9	"	11	5	"	9	"	14	8	"	9	"	17
3	qa	0	hecen	3	6	qa	0	hecen	6	9	qa	0	hecen	9
3	"	1	"	4	6	"	1	"	7	9	"	1	"	10
3	"	2	"	5	6	"	2	"	8	9	"	2	"	11
3	"	3	"	6	6	"	3	"	9	9	"	3	"	12
3	"	4	"	7	6	"	4	"	10	9	"	4	"	13
3	"	5	"	8	6	"	5	"	11	9	"	5	"	14
3	"	6	"	9	6	"	6	"	12	9	"	6	"	15
3	"	7	"	10	6	"	7	"	13	9	"	7	"	16
3	"	8	"	11	6	"	8	"	14	9	"	8	"	17
3	"	9	"	12	6	"	9	"	15	9	"	9	"	18

## ETANHAN ICUPI.

0 etanhan	0 hecen	0	3 etanhan	3 hecen	0	6 etanhan	6 hecen	0
1 " 1 "	0	4 " 3 "	1	7 " 6 "	1	2 " 6 "	2	
2 " 1 "	1	5 " 3 "	2	8 " 6 "		3 " 6 "	3	
3 " 1 "	2	6 " 3 "	3	9 " 6 "		4 " 6 "	4	
4 " 1 "	3	7 " 3 "	4	10 " 6 "		5 " 6 "	5	
5 " 1 "	4	8 " 3 "	5	11 " 6 "		6 " 6 "	6	
6 " 1 "	5	9 " 3 "	6	12 " 6 "				
7 " 1 "	6	10 " 3 "	7					
8 " 1 "	7	11 " 3 "	8	7 etanhan	7 hecen	0		
9 " 1 "	8	12 " 3 "	9	8 " 7 "		1 " 7 "	1	
10 " 1 "	9			9 " 7 "		2 " 7 "	2	
11 " 1 "	10	4 etanhan	4 hecen	0		3 " 7 "	3	
12 " 1 "	11	5 " 4 "	1	10 " 7 "		4 " 7 "	4	
		6 " 4 "	2	11 " 7 "		5 " 7 "	5	
2 etanhan	2 hecen	0	7 " 4 "	3				
3 " 2 "	1	8 " 4 "	4		8 etanhan	8 hecen	0	
4 " 2 "	2	9 " 4 "	5	9 " 8 "		1 " 8 "	1	
5 " 2 "	3	10 " 4 "	6	10 " 8 "		2 " 8 "	2	
6 " 2 "	4	11 " 4 "	7	10 " 8 "		3 " 8 "	3	
7 " 2 "	5	12 " 4 "	8	12 " 8 "		4 " 8 "	4	
8 " 2 "	6							
9 " 2 "	7	5 etanhan	5 hecen	0	9 etanhan	9 hecen	0	
10 " 2 "	8	6 " 5 "	1	10 " 9 "		1 " 9 "	1	
11 " 2 "	9	7 " 5 "	2	11 " 9 "		2 " 9 "	2	
12 " 2 "	10	8 " 5 "	3	12 " 9 "		3 " 9 "	3	
13 " 2 "	11	9 " 5 "	4					
14 " 2 "	12	10 " 5 "	5	10 etanhan	10 h'n	0		
15 " 2 "	13	11 " 5 "	6	11 " 10 "		1 " 10 "	1	
16 " 2 "	14	12 " 5 "	7	12 " 10 "		2 " 10 "	2	



Ayer  
oBS  
558  
·D25  
P66  
1842

AYER

~~Santa~~

97

